



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/39/148
4 October 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать девятая сессия
Пункт 82а повестки дня

ПОДГОТОВКА КАДРОВ И НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ: УЧЕБНЫЙ И
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Вопрос о долгосрочных мероприятиях по финансированию
Института

Доклад Генерального секретаря

1. В своей резолюции 37/142 от 17 декабря 1982 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря рассмотреть все возможности финансирования Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), с тем чтобы поставить его финансирование на более предсказуемую, гарантированную и постоянную основу и представить доклад об этом Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии, учитывая статью VIII устава Института 1/ и мнения, выраженные в ходе этой сессии.
2. В своей резолюции 38/177 от 19 декабря 1983 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение вопроса о долгосрочных мероприятиях по финансированию Института до тридцать девятой сессии, с тем чтобы предоставить новому Директору-исполнителю ЮНИТАР достаточно времени для завершения его усилий по мобилизации ресурсов на основе стратегии, одобренной Советом попечителей на его специальной сессии 1983 года. Эта стратегия включает в себя следующие мероприятия: посещение ряда стран-доноров, активизацию усилий, направленных на то, чтобы государства-члены объявляли свои взносы на ежегодной Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для деятельности в целях развития, в программу работы которой в настоящее время регулярно включается и вопрос о ЮНИТАР, а также развитие контактов с фондами и другими неправительственными источниками финансирования.

3. В своем решении 38/446 от 19 декабря Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, согласно которой настало время, чтобы Генеральный секретарь совместно с Директором-исполнителем и Советом попечителей ЮНИТАР пересмотрели будущую роль Института, и в которой предлагается, чтобы в докладе Генерального секретаря по вопросу о долгосрочных мероприятиях по финансированию учитывались происшедшие с момента создания ЮНИТАР организационные изменения (A/38/7/Add.20, пункт 7), а также соответствующие замечания и рекомендации Объединенной инспекционной группы (ОИГ), представленные в ее докладе о ЮНИТАР (A/35/181, приложение).

4. ЮНИТАР был создан в 1965 году в качестве автономного института в рамках Организации Объединенных Наций с целью повышения эффективности Организации Объединенных Наций в достижении основных целей Организации, в частности в поддержании мира и безопасности и содействии экономическому и социальному развитию 2/. На основе сопоставления задач ЮНИТАР с задачами различных учреждений, созданных после ЮНИТАР 3/, в частности Университета Организации Объединенных Наций и Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, и с учетом договоренностей, достигнутых исполнительными главами этих организаций в целях проведения консультаций и координации, Генеральный секретарь считает, что в любой общей сфере деятельности этих учреждений нет никакого дублирования усилий. Следует напомнить, что ОИГ в своем докладе о ЮНИТАР (A/35/181) уделила значительное внимание необходимости более четких соглашений между ЮНИТАР и Университетом Организации Объединенных Наций во избежание дублирования и накладок в их работе. В своем докладе Генеральной Ассамблее об осуществлении рекомендаций ОИГ (A/C.5/36/41) Генеральный секретарь указал, что Совет попечителей ЮНИТАР и Совет Университета рассмотрели вопрос о взаимоотношениях между этими двумя учреждениями и приняли решение, что в настоящее время нет необходимости заключать какие-либо уставные соглашения. Поскольку Директор-исполнитель ЮНИТАР уже является членом Совета Университета *ex officio*, был сделан вывод о том, что Директору-исполнителю достаточно направить Ректору Университета постоянное приглашение участвовать в сессии Совета попечителей ЮНИТАР.

5. Что касается финансирования Института, ОИГ пришла к выводу о том, что наиболее удачным, хотя и, безусловно, трудным, решением проблемы финансирования было бы создание опорного бюджета, который бы финансировался за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и который бы обеспечивал основную инфраструктуру Института (см. A/35/181, глава VII). Его основные программы и впредь финансировались бы за счет добровольных взносов. На своей девятнадцатой сессии Совет попечителей ЮНИТАР принял эту рекомендацию. Генеральная Ассамблея на своей тридцать пятой сессии рассмотрела это

/...

предложение, но не смогла согласиться с идеей опорного бюджета, которая подразумевает отход от принципа добровольных взносов для финансирования ЮНИТАР. ОИГ рекомендовала также, чтобы ЮНИТАР добивался возмещения расходов за предоставляемые им услуги, однако никаких дополнительных поступлений получено не было. Любые услуги, предоставляемые ЮНИТАР организациям системы Организации Объединенных Наций, осуществляются в той или иной форме на взаимной основе, и это устраняет необходимость финансового возмещения. Что касается консультативных услуг правительственным учреждениям, то вопроса о возмещении расходов по этому направлению не поднималось, поскольку в любом случае при этом используются специальные целевые субсидии. Что касается проектов, финансируемых Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и осуществляемых ЮНИТАР, то средства на эти цели продолжают направляться через Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития Секретариата Организации Объединенных Наций или, в ряде случаев, через Отдел осуществления проектов ПРООН, однако при такой системе ЮНИТАР не несет никаких убытков, поскольку Институт получает полностью предусмотренную сумму возмещения оперативно-функциональных расходов по программам. Не принесла никаких результатов рекомендация ОИГ, касающаяся того, чтобы ЮНИТАР получал дополнительные доходы как консультант учреждений-исполнителей в отношении проектов развития, поскольку функции такого рода не предусматривались.

6. Генеральный секретарь придает особое значение роли ЮНИТАР. Он полагает, что его учебная и научно-исследовательская деятельность оказывает ценную помощь в улучшении функционирования многосторонних учреждений и многостороннего дипломатического процесса, а также в содействии развивающимся странам и что в то время, когда сама концепция многосторонности ставится под сомнение, ЮНИТАР может содействовать лучшему пониманию и поддержке основополагающей концепции, на которой зиждется Организация Объединенных Наций и другие международные организации и которая заключается в том, что стройная система многостороннего сотрудничества между государствами весьма необходима для обеспечения благополучия человечества. Генеральный секретарь по-прежнему убежден в том, что причины, по которым был создан ЮНИТАР в 1965 году, все еще сохраняют свою силу в настоящее время.

7. На своей двадцать второй сессии в марте 1984 года Совет попечителей ЮНИТАР рассмотрел, в частности, программу работы Института на двухгодичный период 1984-1985 годов и вопросы долгосрочных мероприятий по его финансированию 4/. Что касается бюджета Института на 1984-1985 годы, Совет подтвердил, что минимальный размер бюджета для удовлетворения потребностей в действенной программе Института в области подготовки кадров и научных исследований составляет 3 млн. долл. США в год. Однако сумма обязательств и взносов правительств

/...

по состоянию на 31 августа 1984 года составляла лишь 1 719 300 долл США. Несмотря на то, что Генеральная Ассамблея на своей тридцать восьмой сессии призвала все государства-члены, которые еще не сделали взносы в ЮНИТАР, внести их, а все страны-доноры увеличить свои добровольные взносы, суммы которых, по расчетам, будут получены Общим фондом ЮНИТАР за 1984 год, составляют 2 млн. долл. США. Эти расчеты уже были учтены Советом попечителей и Директором-исполнителем в их решении о временном сокращении в 1984 году числа сотрудников Отдела научных исследований с пяти должностей на уровне специалистов и выше до одной должности, о приостановлении при этом всей научно-исследовательской деятельности в 1984 году и большей концентрации на учебной деятельности. Принимая во внимание стремление Директора-исполнителя перейти начиная с 1984 года на сбалансированный бюджет, следует отметить, что восстановления научно-исследовательской деятельности не предвидется до тех пор, пока сумма годовых поступлений не достигнет уровня 3 млн. долл. США, который определен Советом в качестве минимально необходимого. На основе обзора схемы годовых взносов, существующей с момента создания ЮНИТАР, Совет попечителей пришел к выводу о том, что система годовых обязательств, по всей вероятности, не может удовлетворять минимальных потребностей для осуществления задач Института.

8. Что касается долгосрочного финансирования ЮНИТАР, Совет попечителей принял к сведению призыв Генерального секретаря изучить предложения Директора-исполнителя и вынести рекомендации, которые могли бы послужить руководством для Генерального секретаря при подготовке его доклада Генеральной Ассамблее. Совет попечителей постановил одобрить в качестве вариантов желательного решения следующие три метода финансирования, основанные на принципе добровольности взносов:

а) создание с использованием субсидий или льготных займов, или комбинации этих двух мер резервного фонда в размере 15 млн. долл. США, который можно было бы использовать для получения процентов, достаточных для компенсации дефицитов в годовых взносах;

б) утверждение системы пополнения средств, в соответствии с которой плановые задания, подлежащие периодическому пересмотру, устанавливались бы для всех или для крупной группы вкладчиков, а тем, которые не могли бы участвовать в этой системе, было бы предложено продолжать делать взносы по обязательствам на годичной основе;

с) создание на основе сочетания авансированных выплат государствами-членами своих десятилетних взносов и предоставления льготных займов ЮНИТАР дарственного фонда в размере не менее 50 млн. долл. США 5/.

При этом Совет попечителей указал, что он отдает предпочтение созданию дарственного фонда в размере не менее 50 млн. долл. США, поскольку такая сумма обеспечивала бы базу для постоянного функционирования Института на желательном уровне. Несмотря на это, Совет согласился, что государства-члены следует поощрять финансировать ЮНИТАР на долгосрочной основе в соответствии с одним из этих трех методов финансирования или на основе их сочетания.

9. Генеральный секретарь приветствовал предложения, сделанные Советом попечителей, и начал консультации на высшем уровне с правительствами, в частности с правительствами потенциально важных стран-доноров, в целях определения того, какой вариант или какое сочетание вариантов встретят наиболее широкую поддержку с учетом мнения, выказанного Советом в отношении создания дарственного фонда.

10. Генеральный секретарь к настоящему моменту официально получил мнения представительного числа основных доноров ЮНИТАР касательно мер, рекомендованных Советом попечителей. Из ответов этих правительств вытекает, что они не могут реализовать ни одного из трех решений, предусмотренных Советом попечителей. В этих обстоятельствах и будучи убежденным в том, что решения, рекомендованные Советом попечителей ЮНИТАР, представляют собой разумное сочетание вариантов долгосрочных мероприятий по финансированию Института, Генеральный секретарь считает, что в настоящий момент Генеральной Ассамблее предстоит принять решение о мерах, которые поставили бы финансирование ЮНИТАР на более предсказуемую, гарантированную и постоянную основу.

11. Нехватка ресурсов Общего фонда ЮНИТАР уже привела к тому, что Совет попечителей утвердил бюджет на 1984 год, предусматривающий серьезное сокращение штатов Отдела научных исследований Института и научно-исследовательской деятельности, финансируемой этим Фондом, в 1984 году. Поэтому если государства-члены не договорятся о мероприятиях, обеспечивающих прочное финансовое положение ЮНИТАР на долгосрочной основе, то, по-видимому, не будет иной альтернативы, кроме закрытия Института после 20 лет его деятельности.

Примечания

1/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Приложения, пункт 45 повестки дня, документ A/6875, приложение III.

2/ Статья I устава ЮНИТАР, документ A/6875, приложение III.

/...

3/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 14 (A/39/14), введение.

4/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 14 (A/39/14), глава III.

5/ Там же, пункт 29.
